

Brusel 21. listopadu 2025
(OR. en)

15779/25

**Interinstitucionální spis:
2025/0378 (NLE)**

**ECOFIN 1585
UEM 578
FIN 1434
ECB
EIB**

PRŮVODNÍ POZNÁMKA

Odesílatel:	Martine DEPREZOVÁ, ředitelka, za generální tajemnici Evropské komise
Datum přijetí:	20. listopadu 2025
Příjemce:	Thérèse BLANCHETOVÁ, generální tajemnice Rady Evropské unie
Č. dok. Komise:	COM(2025) 731 final
Předmět:	Návrh PROVÁDĚCÍ ROZHODNUTÍ RADY, kterým se mění prováděcí rozhodnutí Rady ze dne 28. července 2021 o schválení posouzení plánu pro oživení a odolnost Slovinska

Delegace naleznou v příloze dokument COM(2025) 731 final.

Příloha: COM(2025) 731 final



EVROPSKÁ
KOMISE

V Bruselu dne 20.11.2025
COM(2025) 731 final

2025/0378 (NLE)

Návrh

PROVÁDĚCÍ ROZHODNUTÍ RADY,

**kterým se mění prováděcí rozhodnutí Rady ze dne 28. července 2021 o schválení
posouzení plánu pro oživení a odolnost Slovinska**

{SWD(2025) 380 final}

Návrh

PROVÁDĚCÍ ROZHODNUTÍ RADY,

kterým se mění prováděcí rozhodnutí Rady ze dne 28. července 2021 o schválení posouzení plánu pro oživení a odolnost Slovinska

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/241 ze dne 12. února 2021, kterým se zřizuje Nástroj pro oživení a odolnost¹, a zejména na čl. 20 odst. 1 uvedeného nařízení,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Poté, co Slovinsko dne 30. dubna 2021 předložilo národní plán pro oživení a odolnost, navrhla Komise Radě jeho kladné posouzení. Dne 28. července 2021 Rada toto kladné posouzení schválila prováděcím rozhodnutím (dále jen „prováděcí rozhodnutí Rady ze dne 28. července 2021“)². Prováděcí rozhodnutí Rady ze dne 28. července 2021 bylo změněno prováděcími rozhodnutími Rady ze dne 17. října 2023³, 10. prosince 2024⁴ a 20. června 2025⁵.
- (2) Dne 7. listopadu 2025 předložilo Slovinsko Komisi odůvodněnou žádost, aby navrhla změnu prováděcího rozhodnutí Rady ze dne 28. července 2021 v souladu s čl. 21 odst. 1 nařízení (EU) 2021/241 z toho důvodu, že plán pro oživení a odolnost v důsledku objektivních okolností již zčásti nelze splnit. Slovinsko proto předložilo pozměněný plán pro oživení a odolnost.

Změny na základě článku 21 nařízení (EU) 2021/241

- (3) Změny plánu pro oživení a odolnost předložené Slovinskem v důsledku objektivních okolností se týkají 68 opatření.
- (4) Slovinsko vysvětlilo, že čtyři z těchto opatření již částečně nelze splnit z důvodu nedostatečné nebo změněné poptávky na trhu. To se týká projektů C3-IHL Další projekty v oblasti vypouštění, čištění a opětovného využívání městských odpadních vod, C3-IIL Další projekty v oblasti dodávek a úspor pitné vody, C11-IB Udržitelný rozvoj turistických ubytovacích zařízení s cílem zvýšit přidanou hodnotu cestovního

¹ Úř. věst. L 57, 18.2.2021, s. 17, ELI: <https://eur-lex.europa.eu/eli/reg/2021/241/oj>

² Viz dokumenty ST 10612/21 INIT; ST 10612/21 ADD 1.

³ Viz dokumenty ST 13615/23 INIT; ST 13615/23 REV 1 (en); ST 13615/23 ADD 1 REV 1.

⁴ Viz dokumenty ST 15989/24 INIT; ST 15989/24 ADD 1. ST 15989/24 COR 1 (ga).

⁵ Viz dokumenty ST 9591/25 INIT; ST 9591/25 ADD 1.

ruchu a C17-ID Energetická účinnost a dekarbonizace hospodářství. Slovinsko proto požádalo, aby tato opatření byla změněna. Prováděcí rozhodnutí Rady ze dne 28. července 2021 by mělo být odpovídajícím způsobem změněno.

- (5) Slovinsko vysvětlilo, že šest opatření již zčásti nelze splnit z důvodu značných zpoždění při provádění v důsledku nepředvídaných okolností, které členský stát nemůže ovlivnit. To se týká C3-IFL Další snižování povodňových rizik a snižování rizika dalších katastrof souvisejících s klimatem, C4-ICL Další zvyšování kapacity železniční infrastruktury, C9-IC Podpora dekarbonizace, produktivity a konkurenceschopnosti podniků, C9-ID Poskytování inovativních ekosystémů ekonomické a podnikatelské infrastruktury, C10-IC Zavedení pružnějších pracovních metod přizpůsobených potřebám osob se zdravotním postižením v chráněných společnostech a střediscích zaměstnanosti a C15-ICL Zajištění bezpečného životního prostředí pro závislé osoby. Slovinsko proto požádalo, aby tato opatření byla změněna. Prováděcí rozhodnutí Rady ze dne 28. července 2021 by mělo být odpovídajícím způsobem změněno.
- (6) Slovinsko vysvětlilo, že 55 opatření již bylo změněno s cílem zavést lepší alternativy, které umožní snížit administrativní zátěž a zjednodušit prováděcí rozhodnutí Rady, přičemž cílů těchto opatření bude i přesto dosaženo. To se týká C1-ID Energeticky účinná restrukturalizace systémů dálkového vytápění s využitím obnovitelných zdrojů energie, C1-IEL Výroba elektřiny z obnovitelných zdrojů energie, C1-IF Posílení elektrické distribuční sítě (transformační stanice), C1-IFL Posílení elektrické distribuční sítě (nízkonapěťová síť), C1-RA Reforma podpory obnovitelných zdrojů energie ve Slovinsku, C1-RB Reforma dodávek elektřiny na podporu obnovitelných zdrojů energie, C2-IB Udržitelná renovace budov, C2-IBL Pokračování udržitelné renovace budov, C2-RA Reforma plánování a financování energetické renovace budov ve veřejném sektoru, C3-IE Sociální a hospodářská odolnost vůči katastrofám souvisejícím s klimatem v Republice Slovinsko, C3-IG Centrum pro osivo, lesní školky a ochranu lesů, C3-IH Projekty vypouštění a čištění městských odpadních vod, C3-II Projekty dodávek a úspor pitné vody, C4-IC Zvýšení kapacity železniční infrastruktury, C4-ID Digitalizace železniční a silniční infrastruktury, C4-IE Podpora zavádění infrastruktury pro alternativní paliva v dopravě, C4-RA Reforma organizace veřejné osobní dopravy, C4-RB Reforma zavádění infrastruktury pro alternativní paliva, C5-IB Integrovaný strategický projekt dekarbonizace Slovinska prostřednictvím přechodu na oběhové hospodářství, C5-IC Intenzivnější zpracování dřeva s cílem urychlit přechod ke klimaticky neutrální společnosti, C6-ID Přeshraniční projekty a projekty pro více zemí – Evropská společná datová infrastruktura a služby, C7-IG Modernizace digitálního prostředí veřejné správy, C7-IH Gigabitová infrastruktura, C7-II Digitalizace v oblasti vnitřní bezpečnosti, C7-IJ Digitalizace v oblasti vzdělávání, vědy a sportu, C7-IK Rámcová pro ekologickou geolokalizaci ve Slovinsku, C7-IL Digitální transformace v zemědělství, potravinářství a lesnictví, C7-IM Digitalizace v oblasti kultury, C7-IN Digitalizace v oblasti justice, C7-RE Zajištění kybernetické bezpečnosti, C7-IG Modernizace digitálního prostředí veřejné správy, C8-IB Spolufinancování výzkumných inovačních projektů na podporu ekologické transformace a digitalizace, C8-IC Spolufinancování projektů na posílení mezinárodní mobility slovinských výzkumných pracovníků a výzkumných organizací a na podporu mezinárodního zapojení slovinských žadatelů, C8-ID Spolufinancování investic do demonstračních a pilotních projektů v oblasti výzkumu, vývoje a inovací, C10-ID Rychlejší vstup mladých lidí na trh práce, C10-RA Strukturální opatření k posílení odolnosti trhu práce, C11-ID Udržitelná obnova a revitalizace kulturního dědictví a veřejné kulturní infrastruktury, C11-RA Posílení udržitelného rozvoje cestovního

ruchu, C12-IE Komplexní transformace ekologického a digitálního vzdělávání, C12-IF Pilotní projekty reformy vysokoškolského vzdělávání pro ekologickou a odolnou transformaci, C12-IG Posílení spolupráce mezi vzdělávacím systémem a trhem práce, C12-IH Ekologizace vzdělávací infrastruktury ve Slovinsku, C12-IHL Další ekologizace vzdělávací infrastruktury ve Slovinsku, C12-RA Obnova vzdělávacího systému pro ekologickou a digitální transformaci, C12-RB Reforma vysokoškolského vzdělávání pro ekologickou a odolnou transformaci, C12-RC Modernizace středního odborného vzdělávání, včetně učňovské přípravy, C13-RC Vytvoření systémových podmínek pro růst investic, C14-IB Posílení způsobilosti zdravotnického personálu k zajištění kvality péče, C14-IC Digitální transformace zdravotní péče, C14-ID Dostupnost systému zdravotní péče, C14-IE Účinná léčba přenosných nemocí, C14-RA Reforma systému zdravotní péče, C15-RA Vytvoření jednotného systému dlouhodobé péče, C16-IB Poskytování veřejného nájemního bydlení a C17-IC Posílení sítě pro distribuci elektřiny středního napětí. Slovinsko proto požádalo, aby tato opatření byla změněna. Prováděcí rozhodnutí Rady ze dne 28. července 2021 by mělo být odpovídajícím způsobem změněno.

- (7) V návaznosti na snížení úrovně provádění opatření podle článku 21 nařízení (EU) 2021/241 Slovinsko požádalo o využití zdrojů uvolněných snížením úrovně provádění opatření ke zvýšení úrovně provádění tří opatření. To se týká C3-IF Snižování povodňových rizik a rizik dalších katastrof souvisejících s klimatem, C11-IC Udržitelný rozvoj veřejné a sdílené infrastruktury cestovního ruchu a přírodních atrakcí v turistických destinacích a C17-IE REPowerEU Podpora zavádění infrastruktury pro alternativní paliva v dopravě (rozšíření). Slovinsko na tomto základě požádalo o zvýšení úrovně provádění tří opatření.

Rozdělení milníků a cílů

- (8) Rozdělení milníků a cílů v rámci splátek by mělo být změněno tak, aby zohledňovalo změny plánu pro oživení a odolnost a orientační harmonogram předložený Slovinskem.

Posouzení Komise

- (9) Komise pozměněný plán pro oživení a odolnost posoudila na základě posuzovacích kritérií stanovených v čl. 19 odst. 3 nařízení (EU) 2021/241.

Příspěvek k naplňování cílů REPowerEU

- (10) V souladu s čl. 19 odst. 3 písm. da) a přílohou V kritériem 2.12 nařízení (EU) 2021/241 se očekává, že kapitola REPowerEU do značné míry (hodnocení A) účinně přispěje k energetické bezpečnosti, diverzifikaci dodávek energie pro Unii, ke zvyšování využívání obnovitelných zdrojů a energetické účinnosti, zvyšování kapacit pro ukládání energie nebo k nezbytnému snížení závislosti na fosilních palivech před rokem 2030.
- (11) Přestože Slovinsko podalo žádost o snížení úrovně provádění jednoho opatření, je kapitola REPowerEU stále v souladu s politickým rámcem Slovinska zaměřeným na snížení emisí skleníkových plynů a zvýšení podílu obnovitelných zdrojů energie. Tato opatření rovněž posilují opatření obsažená v původním plánu pro oživení a odolnost týkající se podpory energetické účinnosti, dopravy s nulovými emisemi a zvyšování podílu obnovitelných zdrojů energie.

Příspěvek k ekologické transformaci, včetně biologické rozmanitosti

- (12) V souladu s čl. 19 odst. 3 písm. e) a přílohou V kritériem 2.5 nařízení (EU) 2021/241 pozměněný plán pro oživení a odolnost obsahuje opatření, která do značné míry (hodnocení A) přispívají k zelené transformaci, včetně biologické rozmanitosti, nebo k řešení výzev, které z této transformace vyplývají. Opatření podporující cíle v oblasti klimatu odpovídají částce, která představuje 45,03 % celkových finančních prostředků přidělených na pozměněný plán pro oživení a odolnost a 85,49 % celkových odhadovaných nákladů na opatření v kapitole REPowerEU podle výpočtu s použitím metodiky stanovené v příloze VI nařízení (EU) 2021/241. V souladu s článkem 17 nařízení (EU) 2021/241 je pozměněný plán pro oživení a odolnost v souladu s informacemi obsaženými ve vnitrostátním plánu v oblasti energetiky a klimatu na období 2021–2030.
- (13) Omezená opatření nemají vliv na celkové ambice plánu týkající se ekologické transformace včetně biologické rozmanitosti. Kapitola REPowerEU nadále poskytuje další podporu ekologické transformaci Slovinska, neboť reforma a všechny investice integrálně přispívají k urychlení využívání obnovitelných zdrojů energie, a tím ke snížení závislosti na fosilních palivech a snížení znečištění ovzduší, jakož i ke zvýšení energetické účinnosti a úsporám energie. Očekává se, že opatření obsažená v plánu i nadále povedou ke snížení emisí skleníkových plynů a usnadní využívání energie z obnovitelných zdrojů, jakož i dále zvýší kapacitu železniční infrastruktury a zajistí snížení povodňových rizik ve Slovinsku, a tím přispějí k dosažení cílů v oblasti klimatu do roku 2030 a cíle klimatické neutrality Unie do roku 2050.

Příspěvek k digitální transformaci

- (14) V souladu s čl. 19 odst. 3 písm. f) a kritériem 2.6 přílohy V nařízení (EU) 2021/241 obsahuje pozměněný plán pro oživení a odolnost opatření, která do značné míry (hodnocení A) přispívají k digitální transformaci nebo k řešení výzev, které z této transformace vyplývají. Opatření podporující digitální cíle odpovídají částce, která představuje 23,46 % celkových finančních prostředků přidělených na pozměněný plán pro oživení a odolnost podle výpočtu s použitím metodiky stanovené v příloze VII uvedeného nařízení.
- (15) Změny opatření nemají vliv na celkové ambice plánu týkající se digitální transformace. Pozměněný plán i nadále významně přispívá k digitální transformaci veřejné správy a podniků mimo jiné rozvojem nezbytné infrastruktury (vytvoření konektivity a cloudu a zvýšení kybernetické bezpečnosti), zaváděním pokročilých, uživatelsky vstřícných digitálních řešení a služeb, jakož i transformací podnikových procesů a odstraňováním digitální propasti u tradičnějších společností.

Výpočet nákladů

- (16) V souladu s čl. 19 odst. 3 písm. i) a kritériem 2.9 přílohy V nařízení (EU) 2021/241 je odůvodnění výše odhadovaných celkových nákladů plánu pro oživení a odolnost uvedené v pozměněném plánu pro oživení a odolnost do určité míry (hodnocení B) přiměřené a věrohodné, odpovídá zásadě nákladové efektivity a je úměrné očekávanému účinku na hospodářství a společnost členského státu.
- (17) Podle poskytnutých informací z posouzení odhadů nákladů na revidovaná opatření vyplývá, že většina nákladů je přiměřená a věrohodná. Slovinsko navrhlo provést změny v rozdělení mezi úvěry a granty, čímž se sníží celková částka úvěrů. Na dobře fungující opatření byly přiděleny dodatečné zdroje, zatímco v případech, kdy opatření čelila rizikům, byly přiděly sníženy. Slovinsko poskytlo dostatečná vysvětlení, která zahrnují zejména výsledky nabídkových řízení a výzev k podávání návrhů

vyhlášených pro účely plánu pro oživení a odolnost. Ve většině případů tato úprava zajišťuje, že změny cílů jsou úměrné změnám ve financování. Dále lze říci, že změny v odhadovaných nákladech na pozmeněná opatření byly odůvodněné a odpovídající, a přiměřenost a věrohodnost těchto odhadovaných nákladů se tudíž ve srovnání s původním plánem nezměnily. Slovinsko předložilo dostatečné informace a důkazy, že výše odhadovaných celkových nákladů není pokryta stávajícími nebo plánovanými finančními prostředky Unie. Odhadované celkové náklady pozmeněného plánu pro oživení a odolnost jsou rovněž v souladu se zásadou nákladové efektivnosti a jsou úměrné očekávanému účinku na hospodářství a společnost členského státu.

Další posuzovací kritéria

- (18) Komise má za to, že změny předložené Slovinskem nemají vliv na kladné posouzení plánu pro oživení a odolnost uvedené v prováděcím rozhodnutí Rady ze dne 28. července 2021 o schválení posouzení plánu pro oživení a odolnost Slovinska, pokud jde o relevanci, účinnost, efektivnost a ucelenost plánu na základě posuzovacích kritérií stanovených v čl. 19 odst. 3 písm. a), b), c), d), db), g), h), j) a k).

Opatření na podporu investičních operací přispívajících k plnění cílů Platformy strategických technologií pro Evropu (STEP)

- (19) V souladu s čl. 4 odst. 4 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2024/795 ze dne 29. února 2024, kterým se zřizuje Platforma strategických technologií pro Evropu (STEP)⁶ Slovinsko považovalo za prioritu projekty, kterým byla udělena pečeť suverenity podle čl. 4 odst. 1 nařízení (EU) 2024/795. Slovinsko se však domnívalo, že do pozmeněného plánu pro oživení a odolnost by neměl být zahrnut žádný projekt, kterému byla udělena pečeť suverenity, protože projekty, kterým byla udělena pečeť suverenity, nezahrnují oblasti, které byly touto revizí navýšeny.

Kladné posouzení

- (20) Na základě kladného posouzení pozmeněného plánu pro oživení a odolnost ze strany Komise se zjištěním, že plán uspokojivě splňuje posuzovací kritéria stanovená v nařízení (EU) 2021/241, by se v souladu s čl. 20 odst. 2 a přílohou V uvedeného nařízení měly stanovit reformy a investiční projekty nezbytné pro provádění pozmeněného plánu pro oživení a odolnost, příslušné milníky, cíle a ukazatele a částka poskytnutá Uníí na provádění pozmeněného plánu pro oživení a odolnost.

Finanční příspěvek

- (21) Odhadované celkové náklady pozmeněného plánu pro oživení a odolnost Slovinska činí 2 139 101 704 EUR. Vzhledem k tomu, že výše odhadovaných celkových nákladů pozmeněného plánu pro oživení a odolnost je vyšší než aktualizovaný maximální finanční příspěvek, který je pro Slovinsko k dispozici, měl by finanční příspěvek stanovený v souladu s článkem 4a nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/1755⁷ a s čl. 20 odst. 4 a čl. 21a odst. 6 nařízení (EU) 2021/241 a přidělený na pozmeněný plán pro oživení a odolnost Slovinska činit 1 612 948 340 EUR. Finanční příspěvek, který je pro Slovinsko k dispozici, proto zůstává nezměněn.

Půjčky

⁶ Úř. věst. L, 2024/795, 29.2.2024.

⁷ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/1755 ze dne 6. října 2021, kterým se vytváří rezerva na vyrovnání se s důsledky brexitu (Úř. věst. L 357, 8.10.2021, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1755/oj>).

- (22) Na podporu dalších reforem a investic byla Slovinsku prostřednictvím prováděcího rozhodnutí Rady ze dne 28. července 2021 poskytnuta podpora v podobě půjčky v celkové výši 613 247 438 EUR. V návaznosti na snížení úrovně provádění opatření C3-IHL Další projekty týkající se vypouštění, čištění a opětovného využívání městských odpadních vod, C3-IIL Další projekty v oblasti dodávek a úspor pitné vody, C3-IFL Další snižování povodňových rizik a rizika dalších katastrof souvisejících s klimatem, C4-ICL Další zvyšování kapacity železniční infrastruktury a C15-ICL Zajištění bezpečného životního prostředí pro závislé osoby Slovinsko nepožádalo podle článku 21 nařízení 2021/241 o využití uvolněných úvěrových zdrojů na podporu nových opatření nebo ke zvýšení úrovně provádění stávajících opatření v rámci plánu pro oživení a odolnost. Výše odhadovaných celkových nákladů na plán pro oživení a odolnost je nižší než kombinovaný finanční příspěvek, který má Slovinsko k dispozici, a podpora v podobě půjčky, která byla Slovinsku poskytnuta na základě prováděcího rozhodnutí Rady ze dne 28. července 2021. Proto by se celková výše podpory v podobě půjčky poskytnuté Slovinsku měla snížit na 525 585 704 EUR.
- (23) Prováděcí rozhodnutí Rady ze dne 28. července 2021 by tedy mělo být odpovídajícím způsobem změněno. V zájmu jasnosti by příloha uvedeného prováděcího rozhodnutí Rady ze dne 28. července 2021 měla být zcela nahrazena.
- (24) Tímto rozhodnutím by neměly být dotčeny výsledky jakýchkoli řízení týkajících se přidělování finančních prostředků Unie v rámci jakéhokoli jiného programu Unie kromě Nástroje pro oživení a odolnost nebo řízení týkajících se narušení fungování vnitřního trhu, která mohou proběhnout, a to zejména na základě článků 107 a 108 Smlouvy. Rovněž nezprošťuje členské státy povinnosti oznamovat Komisi záměry poskytnout státní podporu podle článku 108 Smlouvy,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Schválení posouzení plánu pro oživení a odolnost

Posouzení pozměněného plánu pro oživení a odolnost Slovinska na základě kritérií stanovených v čl. 19 odst. 3 nařízení (EU) 2021/241 se schvaluje.

Článek 2

Změny

Prováděcí rozhodnutí Rady ze dne 28. července 2021 o schválení posouzení plánu pro oživení a odolnost Slovinska se mění takto:

1) v článku 3 se odstavec 1 nahrazuje tímto:

„1. Unie poskytne Slovinsku půjčku v maximální výši 525 585 704 EUR.“;

2) příloha prováděcího rozhodnutí Rady ze dne 28. července 2021 o schválení posouzení plánu pro oživení a odolnost pro Slovinsko se nahrazuje zněním uvedeným v příloze tohoto rozhodnutí.

Článek 3
Určení

Toto rozhodnutí je určeno Republice Slovinsko.

V Bruselu dne

Za Radu
předseda/předsedkyně